

**MONTAGEANLEITUNG**

WARNLEUCHE BST SLIM / BST-V SLIM MIT 3/6-LEDS

**INSTALLATION INSTRUCTION**

DIRECTIONAL WARNING LAMP BST SLIM / BST-V SLIM WITH 3/6-LED

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

TÉMOIN BST SLIM / BST-V SLIM AVEC 3/6-LED

**MONTERINGSANVISNING**

VARNINGSLAMPA BST SLIM / BST-V SLIM MED 3/6-LED

**MONTAGEHANDLEIDING**

WAARSCHUWINGSLAMPJE BST SLIM / BST-V SLIM MET 3/6-LED

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

6-LED LUZ DE ADVERTENCIA BST SLIM / BST-V SLIM CON 3/6-LED

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**

SPIA LUMINOSA BST SLIM / BST-V SLIM CON 3/6-LED

**ASENNUSOHJE**

VAROITUSVALO BST SLIM / BST-V SLIM KANSSA 3/6-LED

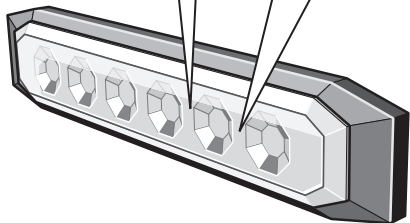
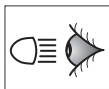


**Vor Steinschlag geschützt montieren!**  
**Mount protected against stone chipping!**  
**Monter à l'abri des chutes de pierres!**

**Montera skyddat från stenskott!**  
**Tegen steenslag beschermd monteren!**  
**¡Montar de manera que quede protegido ante la acción de la gravilla!**  
**Montare in modo che sia protetto dall'urto di pietre!**  
**Asenna suojaan kiveniskuilta!**



**Scheinwerfer darf nicht abgedeckt werden.**  
**Headlamp must not be covered.**  
**Ne pas recouvrir le projecteur**  
**Strålkastaren får inte täckas över.**  
**Schijnwerper mag niet worden afgedekt.**  
**El faro no deberá taparse.**  
**Non coprire il faro.**  
**Valoa ei saa peittää.**



**DE****PRODUKTHAFTUNG**

- Es sind die nationalen Anbau-, Einbau- und Betriebsvorschriften zu beachten und einzuhalten.
- Lesen Sie bitte vor Gebrauch des Gerätes alle beigelegten Anleitungen und Sicherheitshinweise.
- Im Zuge von Produktverbesserung behalten wir uns technische und optische Änderungen vor.
- Verwenden Sie nur die Originalersatzteile bzw. nur Ersatzteile die von HELLA freigegeben sind.
- Bei Fragen oder Einbauproblemen, rufen Sie den HELLA Kundendienst, Großhändler an oder wenden Sie sich an Ihre Vertragswerkstatt.

**EN****PRODUCT LIABILITY**

- National mounting, fitting and operating regulations must be heeded and kept.
- Please read all the instructions and safety notes included before using the device.
- We reserve the right to make technical and optical modifications within the course of product improvement.
- Only use original spare parts or spare parts approved by HELLA.
- If you have any questions or installation problems, call HELLA customer services, your wholesaler or contact your specialist garage.

**FR****RESPONSABILITÉ PRODUIT**

- Les prescriptions nationales en matière de montage et de service doivent être observées et respectées.
- Avant d'utiliser l'appareil lire toutes les instructions de montage et de service fournies ainsi que les conseils de sécurité
- Dans le cadre de l'amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit de réaliser des modifications sur les plans technique et optique.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine ou des pièces de rechange validées par HELLA.
- Pour tous renseignements ou problèmes de montage, contactez le S.A.V. HELLA, votre distributeur ou votre garage lié par contrat.

SV

**PRODUKTANSVAR**

- De nationella monterings-, installations- och driftföreskrifterna ska beaktas och följas.
- Läs alla medföljande instruktioner och säkerhetsanvisningar innan du använder apparaten.
- Vi förbehåller oss rätten till tekniska och optiska ändringar som förbättrar produkten.
- Använd endast original reservdelar resp. endast reservdelar som har godkänts av HELLA.
- Om du har frågor eller problem med installationen, ring HELLA kundtjänst, partihandlaren eller vänd dig till din märkesverkstad.

NL

**PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID**

- Men dient de nationale aanbouw-, inbouw- en bedrijfsvoorschriften in acht te nemen en na te leven.
- Lees a.u.b. alvorens het apparaat te gebruiken alle bijgevoegde gebruiksaanwijzingen en veiligheidsinstructies door.
- In het kader van de productver-betering behouden wij ons technische en optische veranderingen voor.
- Gebruik uitsluitend de originele reserveonderdelen, die door Hella vrijgegeven zijn.
- Bij vragen of inbouwproblemen dient u de HELLA klantenservice, de groothandel te bellen of u te richten tot de dealerwerkplaats.

ES

**RESPONSABILIDAD CIVIL POR PRODUCTOS DEFECTUOSOS**

- Tienen que observarse y cumplirse con las prescripciones nacionales sobre construcciones anexas, de montaje y de funcionamiento.
- Rogamos que antes de usar el aparato lean todas las instrucciones y advertencias sobre la seguridad adjuntas.
- En aras de la mejora de los productos, nos reservamos el derecho de hacer modificaciones técnicas y ópticas.
- Use sólo recambios originales o bien sólo recambios autorizados por HELLA.
- Si tiene preguntas que hacernos o dificultades en el montaje, llame al Servicio de Atención al Cliente de HELLA, a los mayoristas o diríjase a su taller concesionario.

IT

**RESPONSABILITÀ PER IL PRODOTTO**

- Si devono rispettare tutte le normative nazionali di attacco, montaggio e funzionamento.
- Prima di usare l' apparecchio, legga per favore tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza allegate.
- Nell' ambito del perfezionamento del prodotto, ci riserviamo modifiche tecniche ed estetiche.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali risp. pezzi autorizzati dalla HELLA.
- In caso di domande o problemi di montaggio, chiami il servizio di assistenza dei clienti della HELLA, il rivenditore o si rivolga alla Sua officina autorizzata.

FI

**TUOTEVASTUU**

- Kansalliset asennus- ja käyttöohjeet on huomioitava ja niitä on noudatettava.
- Lue ennen laitteen käyttöä kaikki oheistetut käyttö- sekä turvaohjeet.
- Jatkuvasta tuotekehittelystä johtuen pidätämme oikeuden teknisiin ja optisiin muutoksiin.
- Käytä vain alkuperäisiä tai HELLA hyväksymiä varaosia.
- Jos Sinulla on kysymyksiä tai asennusongelmia, soita HELLA-asiakaspalveluun, tukkukauppiaille tai käänny sopimuskorjaamon puoleen.

**DE**

Technische Änderungen vorbehalten

**EN**

Subject to alteration without notice

**FR**

Sous réserve de modifications techniques

**SV**

Vi reserverar oss för tekniska ändringar

**NL**

Technische wijzigingen voorbehouden

**ES**

Reservadas modificaciones técnicas

**IT**

Con riserva di modifiche tecniche

**FI**

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

Lieferumfang  
Scope of delivery  
Fourniture

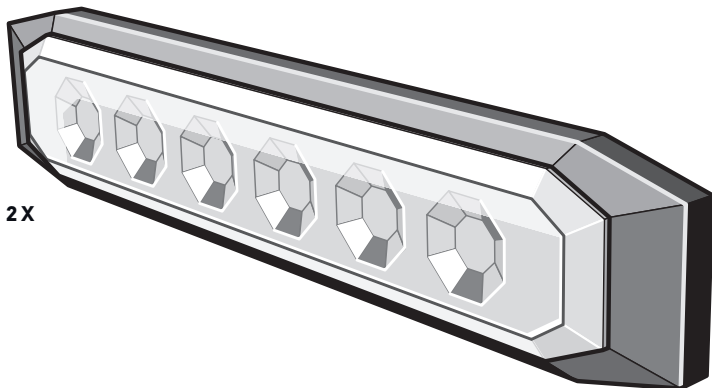
Leveransomfattning  
Leveringsomvang  
Alcance de suministro

Contenuto della confezione  
Toimituksen sisältö  
Isporuka obuhvata

**BST Slim  
(6 x LED)**



**BST-V Slim  
(6 x LED)**



2X

4X

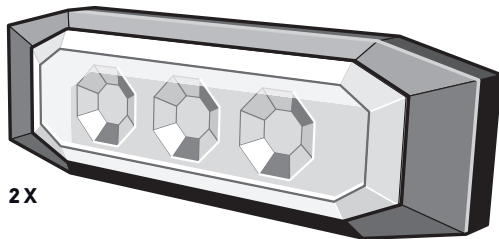


Lieferumfang  
Scope of delivery  
Fourniture

Leveransomfattning  
Leveringsomvang  
Alcance de suministro

Contenuto della confezione  
Toimituksen sisältö  
Isporuka obuhvata

**BST Slim  
(3 x LED)**



**2X**

**4X**





**Zubehör**  
**Accessories**  
**Accessories**

**Tillbehör**  
**Toebehoren**  
**Accessorios**

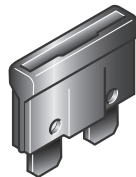
**Accessori**  
**Lisätarvikkeet**



**8JD 005 235-801**



**8KW 732 567-003**

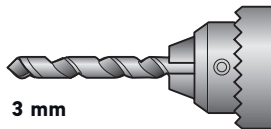
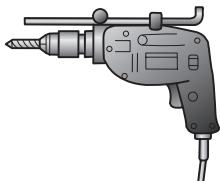


**3A 8JS 711 683-821**  
**2A 8JS 711 683-841**

**Benötigte Montagewerkzeuge**  
Installation tools required  
Outillage de montage requis

**Nödvändiga monteringsverktyg**  
Benodigde montagewerktuigen  
Herramientas de montaje necesarias

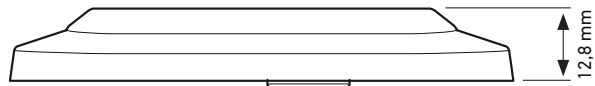
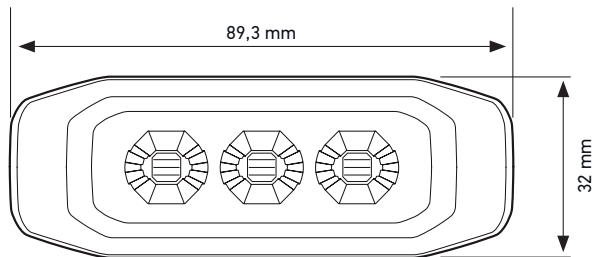
**Attrezzi necessari per il montaggio**  
Tarvittavat asennustyökalut



Anbaumaße  
Headlight installation  
Montage des projecteurs

Montering av lampor  
Montage van de koplampen  
Montaje de los faros

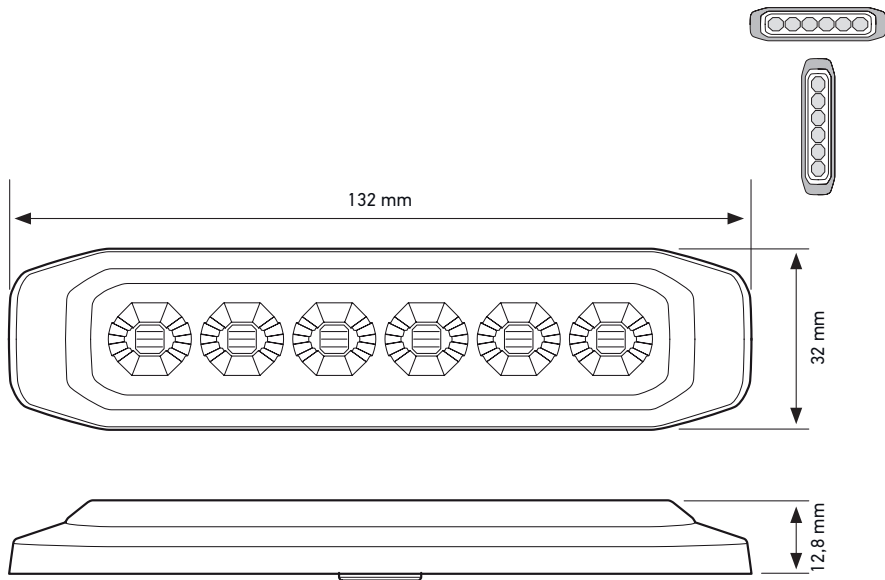
Montaggio dei proiettori  
Ajovalojen asennus



Anbaumaße  
Headlight installation  
Montage des projecteurs

Montering av lampor  
Montage van de koplampen  
Montaje de los faros

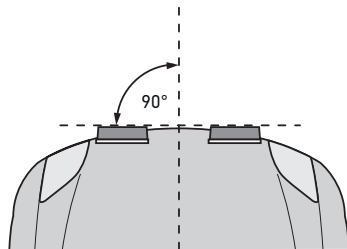
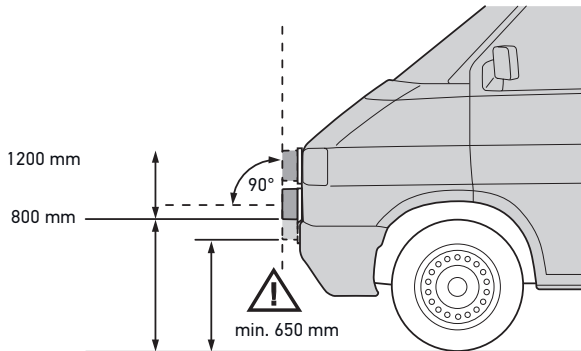
Montaggio dei proiettori  
Ajovalojen asennus



**Anbaumaße**  
**Headlight installation**  
**Montage des projecteurs**

**Montering av lampan**  
**Montage van de koplampen**  
**Montaje de los faros**

**Montaggio dei proiettori**  
**Ajovalojen asennus**



Mindestens 650 mm, wenn die Form des Fahrzeugaufbaus die Einhaltung der Anbauhöhe von 800 mm nicht zuläßt.

At least 650 mm if the shape of the vehicle prohibits installation at a height of 800 mm.

Au moins 650 mm lorsque la forme du véhicule ne permet pas de respecter la hauteur de montage de 800 mm.

Minst 650 mm om fordonets konstruktion inte medger 800 mm höjd.

Ten minste 650 mm, als de vorm van de voertuigopbouw de naleveving van de montagehoogte van 800 mm niet toelaat.

Al menos 650 mm, si la forma de la carrocería impide cumplir la altura de 800 mm.

Min. 650 mm se la forma della carrozzeria non consente di osservare l'altezza di 800 mm.

Vähintään 650 mm, jos ajoneuvorakenteen muoto ei salli 800 mm:n asennuskorkeutta.

**DE** Auf jeden Fall müssen aber die landesspezifischen Gesetze eingehalten werden.

**EN** It is however essential that country-specific laws are observed.

**FR** Dans tous les cas, la législation spécifique à chaque pays doit être respectée.

**SV** Nationella lagar måste alltid följas.

**NL** Houd u te allen tijde aan de ter plaatse geldende wetgeving.

**ES** En todos los casos deberán cumplirse las leyes específicas para cada país.

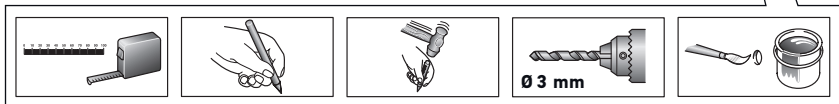
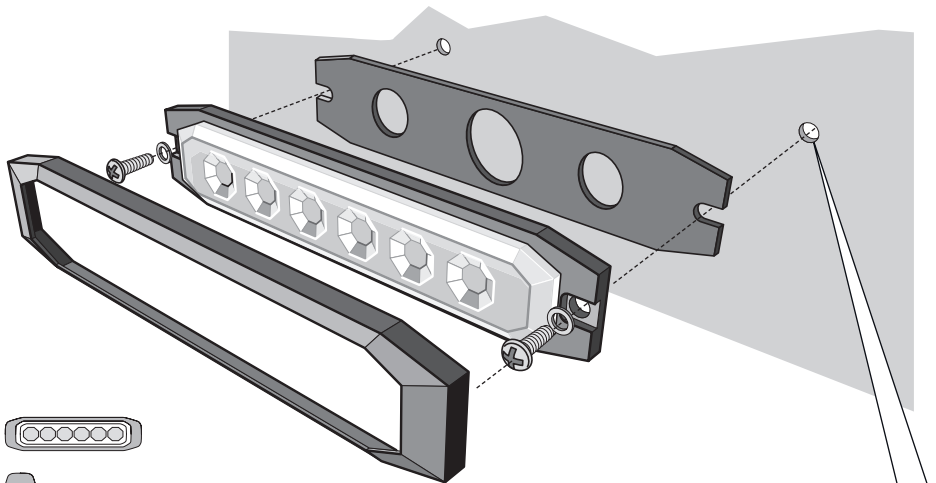
**IT** In ogni caso bisogna rispettare le leggi specifiche del Paese.

**FI** Maakohtaisia lakeja on noudatettava joka tapauksessa.

Schraubmontage  
Screw Mount  
Montage par vis

Skruvmontering  
Schroefmontage  
Montaje con tornillos

Montaggio a vite  
Ruuvikiinnitys

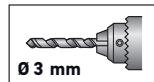
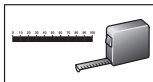
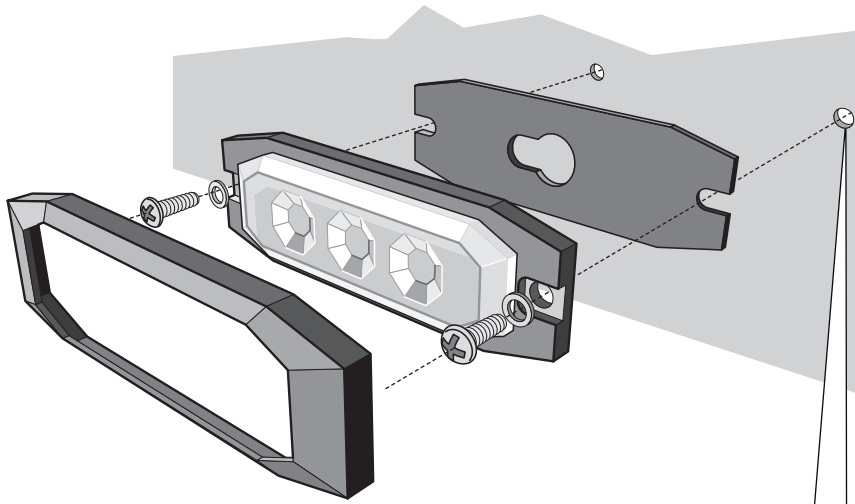


$\text{\O} 3 \text{ mm}$

Schraubmontage  
Screw Mount  
Montage par vis

Skruvmontering  
Schroefmontage  
Montaje con tornillos

Montaggio a vite  
Ruuvikiinnitys





**DE****ALLGEMEINE HINWEISE**

- Teile gemäß Abbildung montieren
- Zur Vermeidung von Beschädigungen an der Leitungsisolierung ist eine Berührung mit scharfen Kanten zu vermeiden
- Gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes beachten

Zugelassen als Rückwärtiges Warnsystem (K-Zulassung in Deutschland, §53a StVZO)

\* gilt nur für gelbe Versionen. Nutzung nur in dem Umfang, wie es gesetzlich zulässig ist.

Montage nur seitlich oder rückseitig. Die Frontmontage bedarf einer besonderen Genehmigung der zuständigen Landesbehörde.

- Blaue Warnleuchten nur für bevorrechtigte Wegbenutzer
- Blaue Warnleuchten nur in Verbindung mit Kennleuchten benutzen

**17****EN****GENERAL POINTS**

- Assemble parts according to the illustrations and instructions. Make sure that the harness and other parts are positioned correctly and exactly.
- To avoid damage to the cable insulation, avoid contact with sharp edges.
- National legislation must always be heeded.

Approved as a rear warning light system (K-approval in Germany, §53a StVZO)

\* only applicable for amber versions. Use only to such an extent as is legally permitted.

Mounting only at the side or to the rear. Front mounting requires special approval from the responsible regional authority.

- Blue warning lights are only for priority road users.
- Blue warning lights can only be used in connection with beacons.

**FR****REMARQUES GÉNÉRALES**

- Monter les pièces conformément aux illustrations et aux indications. Veillez à ce que le faisceau de câbles et les autres éléments soient positionnés correctement et avec précision.
- Pour ne pas risquer d'endommager l'isolation des câbles, évitez le contact avec des angles affûtés.
- Il faut dans tous les cas respecter les lois en vigueur dans le pays.
- Feux de signalisation bleus uniquement pour les usagers privilégiés de la voie.
- N'utilisez les feux de signalisation bleus qu'avec des feux rotatifs.

**SV****ALLMÄNNA ANVISNINGAR**

- Montera delarna enligt bilderna och anvisningarna. Se till att kabelstammen och övriga delar är korrekt och exakt positionerade.
- Undvik beröring med vassa kanter för att undvika skador på ledningsisolationen.
- I varje fall måste den i landet gällande lagstiftningen iakttas.
- Blå varningslampor endast för förmånsberättigade trafikanter.
- Använd endast blå varningslampor i kombination med utryckningslampor.

**NL****ALGEMENE INSTRUCTIES**

- Onderdelen volgens de afbeeldingen en aanwijzingen monteren. Zorg ervoor, dat de kabelboom en de andere onderdelen reglementair en nauwkeurig gepositioneerd zijn.
- Om beschadigen aan de leidingsisolatie te voorkomen, moet contact met scherpe randen vermeden worden.
- In elk geval moet de landspecifieke wetgeving nageleefd worden.
- Blauwe waarschuwinglampen uitsluitend voor bevoorrechtigde weggebruikers.
- Blauwe waarschuwinglampen uitsluitend in combinatie met zwaailichten gebruiken.

**ES****INDICACIONES GENERALES**

- Monte las piezas siguiendo las ilustraciones y las indicaciones. Procure que el cableado y las demás piezas estén colocadas de forma reglamentaria y en la posición exacta.
- Para evitar daños en el aislamiento del cableado, se deberá evitar el contacto con superficies afiladas.
- En cualquier caso ha de respetarse la legislación local.
- Luces de aviso sólo para usuarios prioritarios de la calzada.
- Emplee la luz de aviso únicamente en combinación con las luces de identificación.

**IT****AVVERTENZE GENERALI PER IL LAVAGGIO**

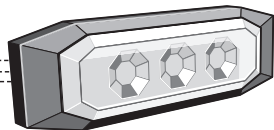
- Montare i pezzi secondo le figure e le istruzioni. Accertarsi che il fascio cavi e altri pezzi siano posizionati regolarmente e in modo preciso.
- Per evitare danni all'isolamento dei cavi occorre evitare di toccarlo con bordi taglienti.
- In ogni caso occorre rispettare la normativa specifica per il paese in questione
- I proiettori spia azzurri sono destinati esclusivamente ad utenti della strada preferenziali.
- I proiettori spia azzurri vanno utilizzati esclusivamente con i proiettori di riconoscimento.

**FI****YLEISOHJEITA**

- Asenna osat kuvien ja ohjeiden mukaisesti. Huolehdi siitä, että kaapelipuu ja muut osat on asennettu asianmukaisesti ja tarkkaan.
- Vältä koskettamasta johtojen eristeitä terävillä kulmilla, jotta ne eivät vahingoitu.
- Maakohtaista lainsäädäntöä on noudatettava aina.
- Siniset varoitusvalot on tarkoitettu vain etuoikeutetuille tien käyttäjille.
- Sinisiä varoitusvaloja saa käyttää vain merkkivalojen kanssa.

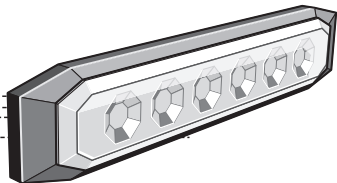
3 x LED / R65

3 x LED / SAE

ROT ←  
Zu +VDC (2A-Sicherung)SCHWARZ ←  
Zur FahrgestellerdeGELB ←  
Synchronisierung

6 x LED / R65

6 x LED / SAE

ROT ←  
Zu +VDC (3A-Sicherung)SCHWARZ ←  
Zur FahrgestellerdeGELB ←  
SynchronisierungWEISS ←  
+VDC for Low Power

**Synchronisierung:**

Die GELBEN Leitungen aller BST für die Synchronisierung miteinander verbinden (alle BST müssen auf dasselbe Muster eingestellt werden)

Simultane oder alternierende Blinksignale:

1. +VDC gleichzeitig an die ROTEN und GELBEN Leitungen anlegen, um den Gruppenmodus aufzurufen: BST gibt kurze (einzelne oder doppelte) Blinksignale ab:

- Einzelblinksignal = Gruppe 1
- Doppelblinksignal = Gruppe 2

2. Die GELBE Leitung von +VDC trennen und kurz mit +VDC verbinden, um die Gruppen zu wechseln:

- BST in derselben Gruppe blinken gleichzeitig.
- Gruppe1-BST alternierend mit Gruppe 2-BST.

Auswahl der Blinkmuster:

Kurz +VDC an GELBE Leitung anlegen:

- einmal für nächstes Muster
- 3-mal kurz hintereinander für Reset

**3/6 x LED / R65**

FP-Nr.	Blinkfolge:
0	Dreifach *
1	Einfach *
2	Zweifach *
3	Dreifach *
4	Vierfach *
5	Dauerlicht

**3 x LED / SAE**

FP-Nr.	Blinkfolge:
0	Zweifach
1	Einfach
2	Zweifach
3	Dreifach
4	Vierfach
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Dauerlicht

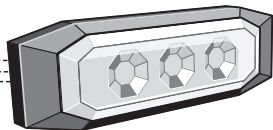
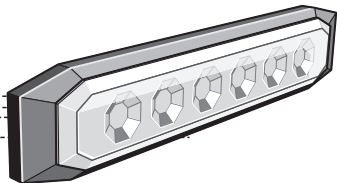
**\* Für den Betrieb der Leuchte im Europäischen Raum sind nur die Blinkmuster 1, 2, 3 und 4 zulässig.**

**6 x LED / SAE**

FP-Nr.	Blinkfolge:
0	Zweifach
1	Einfach
2	Zweifach
3	Dreifach
4	Vierfach
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Dauerlicht
10	Einfach (split)
11	Zweifach (split)
12	Dreifach (split)
13	Vierfach (split)
14	Quint (split)
15	Mega (split)
16	Giga (split)
17	Ultra (split)

**rot / blau**

FP-Nr.	Blinkfolge:
0	Dreifach (split)
1	Dreifach (nur rot) [R 65]
2	Dreifach (nur blau) [R 65]
3	Einfach (split)
4	Zweifach (split)
5	Dreifach (split)
6	Vierfach (split)
7	Dauerlicht (nur rot)
8	Dauerlicht (nur blau)

**3 x LED / R65****3 x LED / SAE**RED ←  
To +VDC (fuse @ 2A)BLACK ←  
To Chassis GroundYELLOW ←  
Synchronization**6 x LED / R65****6 x LED / SAE**RED ←  
To +VDC (fuse @ 3A)BLACK ←  
To Chassis GroundYELLOW ←  
SynchronizationWHITE ←  
+VDC for Low Power

**For Synchronization:**

Connect YELLOW wires of all heads together for synchronization (all heads must be set at the same pattern)

For Simultaneous or Alternating Flash:

1. Apply +VDC to RED and YELLOW wires simultaneously to enter Grouping mode; lighthouse will display short (single or double) flashes:

- Single flash = Group 1
- Double flash = Group 2

2. Remove YELLOW wire from +VDC and momentarily apply to +VDC to change Groups:

- Heads in the same Group flash together.
- Group 1 Heads alternate with Group 2 Heads.

For Flash Patterns:

Momentarily apply +VDC to YELLOW wire:

- once for next pattern
- quickly three times for pattern 0

**3/6 x LED / R65**

FP-Nr.	flash sequence:
0	Triple *
1	Single *
2	Double *
3	Triple *
4	Quadruple *
5	Steady

**3 x LED / SAE**

FP-Nr.	flash sequence:
0	Double
1	Single
2	Double
3	Triple
4	Quadruple
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Steady

\* **Only the flash patterns 1, 2, 3, and 4 are approved for use in Europe.**

**6 x LED / SAE**

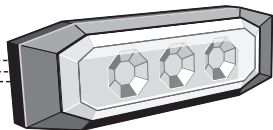
FP-Nr.	flash sequence:
0	Double
1	Single
2	Double
3	Triple
4	Quadruple
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Steady
10	Single (split)
11	Double (split)
12	Triple (split)
13	Quadruple (split)
14	Quint (split)
15	Mega (split)
16	Giga (split)
17	Ultra (split)

**red / blue**

FP-Nr.	flash sequence:
0	Triple (split)
1	Triple (red only) [R 65]
2	Triple (blue only) [R 65]
3	Single (split)
4	Double (split)
5	Triple (split)
6	Quadruple (split)
7	Steady (red only)
8	Steady (blue only)

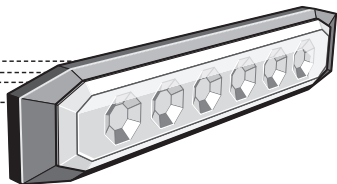
3 x LED / R65

3 x LED / SAE

ROUGE ←  
Vers +VCC (fusible de 2 A)NOIR ←  
Vers terre du châssisJAUNE ←  
synchronisation

6 x LED / R65

6 x LED / SAE

ROUGE ←  
Vers +VCC (fusible de 3 A)NOIR ←  
Vers terre du châssisJAUNE ←  
synchronisationBLANC ←  
+VDC for Low Power**Pour la synchronisation :**

Connecter ensemble les câbles JAUNES de toutes les têtes pour la synchronisation (toutes les têtes doivent être réglées sur la même séquence)

Pour un éclat simultané ou en alternance :  
1. Appliquer simultanément le +VCC aux câbles ROUGE et JAUNE pour entrer dans le mode groupement ;

la tête du feu émettra des éclats courts (simples ou doubles) :

- Éclat simple = groupe 1
- Éclat double = groupe 2



2. Connecter temporairement le câble JAUNE au câble ROUGE pour modifier la séquence d'éclats :

- Les têtes du même groupe produisent des éclats ensemble.
- Les têtes du groupe 1 alternent avec les têtes du groupe 2.

Pour les séquences d'éclats :  
Appliquer temporairement le +VCC au câble JAUNE :

### 3/6 x LED / R65

FP-Nr.	Clignotement :
0	Triple *
1	Simple *
2	Double *
3	Triple *
4	Quadruple *
5	Continu

### 3 x LED / SAE

FP-Nr.	Clignotement :
0	Double
1	Simple
2	Double
3	Triple
4	Quadruple
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Continu

\* **Seuls les modèles de clignotements 1, 2, 3, et 4 sont autorisés pour un fonctionnement du feu dans l'espace européen.**

### 6 x LED / SAE

FP-Nr.	Clignotement :
0	Double
1	Simple
2	Double
3	Triple
4	Quadruple
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Continu
10	Simple (split)
11	Double (split)
12	Triple (split)
13	Quadruple (split)
14	Quint (split)
15	Mega (split)
16	Giga (split)
17	Ultra (split)

### rouge / bleu

FP-Nr.	Clignotement :
0	Triple (split)
1	Triple (seulement rouge) [R 65]
2	Triple (seulement bleu) [R 65]
3	Simple (split)
4	Double (split)
5	Triple (split)
6	Quadruple (split)
7	Continu (seulement rouge)
8	Continu (seulement bleu)



## Elanslutning

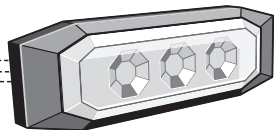
3 x LED / R65

3 x LED / SAE

RÖD ←  
Till + V DC (säkring 2 A)

SVART ←  
Till chassijord

GUL ←  
synkronisering



6 x LED / R65

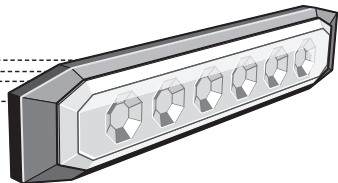
6 x LED / SAE

RÖD ←  
Till + V DC (säkring 3 A)

SVART ←  
Till chassijord

GUL ←  
synkronisering

VIT ←  
+VDC for Low Power



### För synkronisering:

Anslut alla huvudenas GULA ledare tillsammans för att synkronisera dem (alla huvudena måste ställas in med samma mönster)

För samtidig eller omväxlande blinkning:  
1. Lägg på +V DC på de RÖDA och GULA ledarna samtidigt för att gå till grupplingsläget.

Lamphuvudet visar korta (enkla eller dubbla) blinkningar:

- Enkel blinkning = Grupp 1
- Dubbel blinkning = Grupp 2



## Blinkmönsterinställningar

2. Lossa den GULA ledaren från +V DC och lägg kortvarigt på +V DC på ledaren för att byta grupper:

- Huvuden i samma grupp blinkar tillsammans.
- Huvuden i grupp 1 blinkar omväxlande med huvuden i grupp 2.

För blinkmönster:

Lägg kortvarigt på +V DC på den GULA ledaren:

- en gång för nästa mönster
- tre gånger i snabb följd för mönster 0

### 3/6 x LED / R65

FP-Nr.	Blinkmuster:
0	Trippel *
1	Singel *
2	Dubbel *
3	Trippel *
4	fyrdubbla *
5	Fast

### 3 x LED / SAE

FP-Nr.	blinksekvens:
0	Dubbel
1	Singel
2	Dubbel
3	Trippel
4	fyrdubbla
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Fast

- \* Skall lampan användas inom Europa, är endast alternativen 1, 2, 3, och 4 tillåtna.

### 6 x LED / SAE

FP-Nr.	blinksekvens:
0	Dubbel
1	Singel
2	Dubbel
3	Trippel
4	fyrdubbla
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Fast
10	Singel (split)
11	Dubbel (split)
12	Trippel (split)
13	fyrdubbla (split)
14	Quint (split)
15	Mega (split)
16	Giga (split)
17	Ultra (split)

### röd / blå

FP-Nr.	Blinkfolge:
0	Trippel (split)
1	Trippel (bara röd) [R 65]
2	Trippel (bara blå) [R 65]
3	Singel (split)
4	Dubbel (split)
5	Trippel (split)
6	fyrdubbla (split)
7	Fast (bara röd)
8	Fast (bara blå)



## Elektrische aansluiting

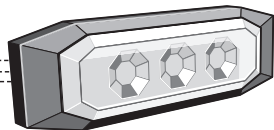
3 x LED / R65

3 x LED / SAE

ROOD ←  
Naar +VDC (zekering 2A)

ZWART ←  
Naar chassismassa

GEEL ←  
synchronisatie



28

6 x LED / R65

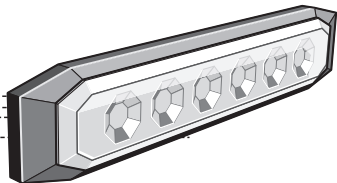
6 x LED / SAE

ROOD ←  
Naar +VDC (zekering 3A)

ZWART ←  
Naar chassismassa

GEEL ←  
synchronisatie

WIT ←  
+VDC for Low Power



**Voor synchronisatie:**

Verbind GELE draden van alle koppen met elkaar voor synchronisatie (alle koppen moet op hetzelfde patroon zijn ingesteld)

Voor tegelijk of beurtelings knipperen:

1. Breng +VDC aan op RODE en GELE draden om groepeeringsmodus te activeren; lichtkop zal korte (enkele of dubbele) knippersignalen weergeven:

- Enkel knippersignaal = Groep 1
- Dubbel knippersignaal = Groep 2

2. Verwijder GELE draad van +VDC en verbind deze weer kort met +VDC om groepen te wijzigen:

- Koppen in dezelfde groep knipperen tegelijkertijd.
- Koppen van groep 1 knipperen beurtelings met koppen van groep 2.

Voor knipperpatronen:

Breng kort +VDC aan op GELE draad:

- een keer voor volgend patroon
- snel drie keer voor patroon 0

**3/6 x LED / R65**

FP-Nr.	flitssequentie:
0	Drievoudig *
1	Enkel *
2	Dubbel *
3	Drievoudig *
4	Viervoudig *
5	Stabiel

**3 x LED / SAE**

FP-Nr.	flitssequentie:
0	Dubbel
1	Enkel
2	Dubbel
3	Drievoudig
4	Viervoudig
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Stabiel

**6 x LED / SAE**

FP-Nr.	flitssequentie:
0	Dubbel
1	Enkel
2	Dubbel
3	Drievoudig
4	Viervoudig
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Stabiel
10	Enkel (split)
11	Dubbel (split)
12	Drievoudig (split)
13	Viervoudig (split)
14	Quint (split)
15	Mega (split)
16	Giga (split)
17	Ultra (split)

**rood / blauw**

FP-Nr.	Blinkfolge:
0	Drievoudig (split)
1	Drievoudig (alleen rood) [R 65]
2	Drievoudig (alleen blauw) [R 65]
3	Enkel (split)
4	Dubbel (split)
5	Drievoudig (split)
6	Viervoudig (split)
7	Stabiel (alleen rood)
8	Stabiel (alleen blauw)

\* **Voor het gebruik van de lamp in Europa zijn alleen de knipperpatronen 1, 2, 3 en 4 toegestaan.**



## Conexión eléctrica

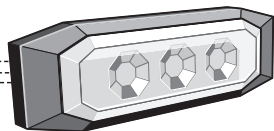
3 x LED / R65

3 x LED / SAE

ROJO ←  
A +VCC (fusible @ 2A)

NEGRO ←  
A la base de la estructura

AMARILLO ←  
sincronización



6 x LED / R65

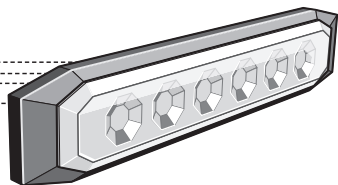
6 x LED / SAE

ROJO ←  
A +VCC (fusible @ 3A)

NEGRO ←  
A la base de la estructura

AMARILLO ←  
sincronización

BLANCO ←  
+VDC for Low Power



### Para sincronización:

Conectar los cables AMARILLOS o todos los terminales juntos para la sincronización (todos los terminales deben seguir el mismo patrón)

Para destellos simultáneos o alternantes:

1. Aplicar +VCC a los cables ROJO y AMARILLO simultáneamente para introducir

el modo de Agrupación; el piloto emitirá destellos cortos (únicos o dobles):

- Destello único = Grupo 1
- Destello doble = Grupo 2

2. Extraer el cable AMARILLO de +VDC y aplicar momentáneamente a +VCC para cambiar los grupos:

Los pilotos del grupo 1 se alternan con los pilotos del grupo 2 Heads.

Para patrones de destello:

Aplicar momentáneamente +VCC al cable AMARILLO:

- una vez para el patrón siguiente
- tres veces rápidamente para el patrón 0

### 3/6 x LED / R65

FP-Nr.	Blinkmuster:
0	Triple *
1	Único *
2	Doble *
3	Triple *
4	Cuádruple *
5	Constante

### 3 x LED / SAE

FP-Nr.	la secuencia de destellos:
0	Doble
1	Único
2	Doble
3	Triple
4	Cuádruple
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Constante

\* Para el uso de las luces en la Unión Europea están autorizados sólo los patrones de destellos 1, 2, 3 y 4.

### 6 x LED / SAE

FP-Nr.	la secuencia de destellos:
0	Doble
1	Único
2	Doble
3	Triple
4	Cuádruple
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Constante
10	Único (split)
11	Doble (split)
12	Triple (split)
13	Constante (split)
14	Quint (split)
15	Mega (split)
16	Giga (split)
17	Ultra (split)

### rojo / azul

FP-Nr.	Blinkfolge:
0	Triple (split)
1	Triple (solamente rojo) [R 65]
2	Triple (solamente azul) [R 65]
3	Único (split)
4	Doble (split)
5	Triple (split)
6	Cuádruple (split)
7	Constante (solamente rojo)
8	Constante (solamente azul)



## Collegamenti elettrici

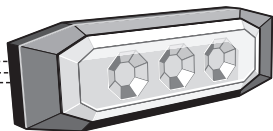
3 x LED / R65

3 x LED / SAE

ROSSO ←  
A + V CC (fusibile a 2A)

NERO ←  
A massa telaio

GIALLO ←  
sincronizzazione



6 x LED / R65

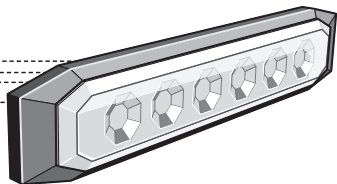
6 x LED / SAE

ROSSO ←  
A + V CC (fusibile a 3A)

NERO ←  
A massa telaio

GIALLO ←  
sincronizzazione

BIANCO ←  
+VDC for Low Power



### Per la sincronizzazione:

Collegare assieme i fili GIALLI di tutti i capi per la sincronizzazione (tutti i capi devono essere impostati secondo lo stesso pattern)

Per il lampeggiamento simultaneo e alternato:

1. Applicare + V CC ai fili ROSSI e GIALLI simultaneamente per inserire la modalità di raggruppamento;

la torcia mostrerà dei lampeggiamenti brevi (singoli o doppi)

- Lampeggiamento singolo = Gruppo 1
- Lampeggiamento doppio = Gruppo 2



2. Rimuovere i fili GIALLI da + v CC e applicare momentaneamente a + V CC per cambiare i gruppi:

- i capi dello stesso gruppo lampeggiano assieme
- i capi del Gruppo 1 si alternano con i capi del Gruppo 2

Per i pattern lampeggianti:

Applicare momentaneamente + VCC al filo GIALLO:

- una volta per il pattern successivo
- tre volte rapidamente per il pattern 0

### 3/6 x LED / R65

FP-Nr.	Blinkmuster:
0	Drievoudig *
1	Singolo *
2	Doppio *
3	Tripla *
4	Quadruplo *
5	Fisso

### 3 x LED / SAE

FP-Nr.	sequenza intermittente:
0	Doppio
1	Singolo
2	Doppio
3	Tripla
4	Quadruplo
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Fisso

\* **Per il funzionamento del proiettore in ambito europeo sono ammessi solo i modelli di lampeggio 1, 2, 3 e 4.**

### 6 x LED / SAE

FP-Nr.	sequenza intermittente:
0	Doppio
1	Singolo
2	Doppio
3	Tripla
4	Quadruplo
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Fisso
10	Singolo (split)
11	Doppio (split)
12	Tripla (split)
13	Quadruplo (split)
14	Quint (split)
15	Mega (split)
16	Giga (split)
17	Ultra (split)

### rosso / blu

FP-Nr.	Blinkfolge:
0	Tripla (split)
1	Tripla (solo rosso) [R 65]
2	Tripla (solo blu) [R 65]
3	Singolo (split)
4	Doppio (split)
5	Tripla (split)
6	Quadruplo (split)
7	Fisso (solo rosso)
8	Fisso (solo blu)



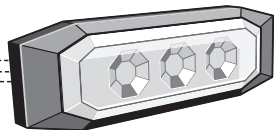
3 x LED / R65

3 x LED / SAE

PUNAINEN ←  
kohteeseen +VDC (sulake @ 2A)

MUSTA ←  
runkomaahan

KELTAINEN ←  
Synkronointia



34

6 x LED / R65

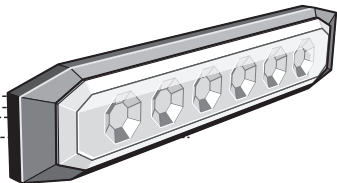
6 x LED / SAE

PUNAINEN ←  
kohteeseen +VDC (sulake @ 3A)

MUSTA ←  
runkomaahan

KELTAINEN ←  
Synkronointia

VALKOINEN ←  
+VDC for Low Power



Synkronointia varten

Liitä kaikkien päiden Keltaiset johdot yhteen synkronointia varten (kaikki päät on asetettava samalla kuviolla).

Samanaikaista tai vuorotonta välähdystä varten

1. Liitä +VDC PUNAISIIN ja Keltaisiin johtoihin siirtyäksesi ryhmitystilaan.

Valopää näyttää lyhyttä (yksittäistä tai kaksinkertaista) välähdystä:

- Yksittäinen välähdys = Ryhmä 1
- Kaksinkertainen välähdys = Ryhmä 2

2. Irrota Keltainen johto +VDC:stä ja liitä se hetkellisesti +VDC:hen ryhmien vaihtamiseksi:

- Saman ryhmän päät välähtävät yhdessä
- Ryhmän 1 päät vuorottelevat ryhmän 2 päiden kanssa.

Välähdyskuviota varten:

Liitä +VDC hetkellisesti Keltaiseen johtoon.

- kerran seuraavaa kuviota varten
- nopeasti kolme kertaa kuviota 0 varten

### 3/6 x LED / R65

FP-Nr.	flash-sekvenssi:
0	Kolmekertainen *
1	Kaksinkertainen *
2	Nelinkertainen *
3	Kolmekertainen *
4	Nelinkertaistaa *
5	Yhtäjaksoinen

### 3 x LED / SAE

FP-Nr.	flash-sekvenssi:
0	Nelinkertainen
1	Kaksinkertainen
2	Nelinkertainen
3	Kolmekertainen
4	Nelinkertaistaa
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Yhtäjaksoinen

### 6 x LED / SAE

FP-Nr.	flash-sekvenssi:
0	Nelinkertainen
1	Kaksinkertainen
2	Nelinkertainen
3	Kolmekertainen
4	Nelinkertaistaa
5	Quint
6	Mega
7	Giga
8	Ultra
9	Yhtäjaksoinen
10	Enkel (split)
11	Dubbel (split)
12	Drievoudig (split)
13	Viervoudig (split)
14	Quint (split)
15	Mega (split)
16	Giga (split)
17	Ultra (split)

### punainen / sininen

FP-Nr.	Blinkfolge:
0	Kolmekertainen (split)
1	Kolmekertainen (vain punainen) [R 65]
2	Kolmekertainen (vain sininen) [R 65]
3	Kaksinkertainen (split)
4	Nelinkertainen (split)
5	Kolmekertainen (split)
6	Nelinkertaistaa (split)
7	Yhtäjaksoinen (vain punainen)
8	Yhtäjaksoinen (vain sininen)

\* Euroopassa valoa saa käyttää vain vilkkumalleilla 1, 2, 3 ja 4.

**DE** Beleuchtungsanlage auf einwandfreie Funktion hin prüfen

**EN** Check that the lighting system is working perfectly

**FR** Contrôler le bon fonctionnement de l'installation d'éclairage

**SV** Kontrollera att ljussystemet fungerar felfritt

**NL** Controleer of de verlichting goed functioneert

**ES** Comprobar que el sistema de iluminación funciona impecablemente

**IT** Controllare la perfetta funzionalità dell'impianto di illuminazione

**FI** Tarkasta valaistusjärjestelmän toiminta

**Technische Daten**  
**Technical Data**  
**Caractéristiques techniques**

**Tekniska data**  
**Technische gegevens**  
**Datos técnicos**

**Dati tecnici**  
**Tekniset tiedot**

**BST-Slim 3LED**



**ECE**

**2XD 014.563-001 (XB1)**  
**2XD 014.563-201 (XA1)** ---K1602  
**2XD 014.563-601 (XR1)**  
**2XD 014.563-801 (white)**

**SAE**

**2XD 014.563-101**  
**2XD 014.563-401**  
**2XD 014.563-701**  
**2XD 014.563-901**

37

Typprövning Type approval Homologation Typproving Typekeuring Formato de la homologación de tipo Omologazione Tyyppihyväksyntä, muoto	blau / blue ECE (-00) 	blau / blue SAE (-10) 	gelb / amber ECE (-20) 	gelb / amber SAE (-40) 
	rot / red ECE (-60) 	rot / red SAE (-70) 	weiss / white ECE (-80) 	weiss / white SAE (-90) 

Betriebsspannung Operating voltage Tension de service Driftspänning Bedrijfsspanning Tensión de servicio Tensione di esercizio Käyttöjännite	<b>12V / 24V</b>	Leistungsaufnahme Power consumption Puissance absorbée Eff. ktkförbrukning Vermogensopname Consumo de potencia Potenza assorbita Tehonotto	<b>ECE/SAE</b> <b>blue</b> → <b>8.4/6.5W</b> <b>amber</b> → <b>8.4/6.5W</b> <b>red</b> → <b>6.7/5.6W</b> <b>white</b> → <b>8.4/6.8W</b>	Max. Stromaufnahme Max. current consumption Intensité absorbée maximale Max. strömförbrukning Max. opgenomen stroom Consumo máximo de corriente Assorbimento max. di corrente Maks. virrankulutus	<b>XB1</b> → <b>0.7 / 0.35A</b> <b>XA1</b> → <b>0.7 / 0.35A</b> <b>XR1</b> → <b>1.56 / 0.28A</b> <b>white</b> → <b>0.7 / 0.35A</b>
---	------------------	---	---	--	---

**Technische Daten**  
**Technical Data**  
**Caractéristiques techniques**

**Tekniska data**  
**Technische gegevens**  
**Datos técnicos**

**Dati tecnici**  
**Tekniset tiedot**

**BST-Slim 6LED**



**ECE**

**2XD 014.562-001 (XB2)**  
**2XD 014.562-201 (XA2) ---K1603**  
**2XD 014.562-601 (XR2)**  
**2XD 014.562-801 (white)**  
**2XD 014 562-811 (B/R)**

**SAE**

**2XD 014.562-101**  
**2XD 014.562-401**  
**2XD 014.562-701**  
**2XD 014.562-901 (white)**

Typprüfung  
 Type approval  
 Homologation  
 Typprovning  
 Typekeuring  
 Formato de la homologación  
 de tipo  
 Omologazione  
 Typpihvyksyntä, muoto

blau / blue  
 ECE (-00)



blau / blue  
 SAE (-10)



gelb / amber  
 ECE (-20)



gelb / amber  
 SAE (-40)



rot / red  
 ECE (-60)



rot / red  
 SAE (-70)



weiss / white  
 ECE (-80)



weiss / white  
 SAE (-90)



blau / blue  
 rot / red  
 ECE (-81)



Betriebsspannung  
 Operating voltage  
 Tension de service  
 Driftspänning  
 Bedrijfsspanning  
 Tensión de servicio  
 Tensione di esercizio  
 Käyttöjännite

**12V / 24V**

Leistungsaufnahme  
 Power consumption  
 Puissance absorbée  
 Eff ektförbrukning  
 Vermogensopname  
 Consumo de potencia  
 Potenza assorbita  
 Tehonotto

**ECE/SAE**

**blue → 16.8/13.1W**  
**amber → 16.8/13.1W**  
**red → 13/10.9W**  
**white → 16.8/13.3W**  
**blue/red → 13.4W/-**

Max. Stromaufnahme  
 Max. current consumption  
 Intensité absorbée maximale  
 Max. strömförbrukning  
 Max. oipgenomen stroom  
 Consumo máximo de corriente  
 Assorbimento max. di corrente  
 Maks. virrankulutus

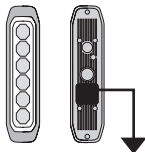
**XB2 → 1.4A / 0.7A**  
**XA2 → 1.4A / 0.7A**  
**XR2 → 1.1A / 0.55A**  
**white → 1.4A / 0.7A**  
**B/R → 1.2A / 0.6A**

**Technische Daten**  
**Technical Data**  
**Caractéristiques techniques**

**Tekniska data**  
**Technische gegevens**  
**Datos técnicos**

**Dati tecnici**  
**Tekniset tiedot**

**BST-Slim 6LED  
 vertical**



**ECE**

**2XD 014.592-001 (XB2)**  
**2XD 014.592-201 (XA2)**  
**2XD 014.592-601 (XR2)**  
**2XD 014.592-801 (white)**

---K1604

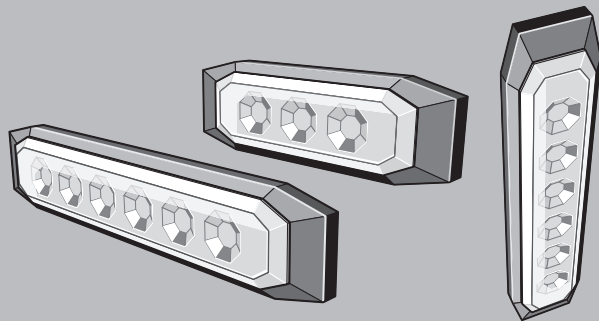
**SAE**

**2XD 014.592-101**  
**2XD 014.592-401**  
**2XD 014.592-701**  
**2XD 014.592-901**

39

Typprövning Type approval Homologation Typproving Typekeuring Formato de la homologación de tipo Omologazione Tyyppihyväksyntä, muoto	blau / blue ECE (-00)  Made in Taiwan	blau / blue SAE (-10)  Made in Taiwan	gelb / amber ECE (-20)  Made in Taiwan	gelb / amber SAE (-40)  Made in Taiwan	
	rot / red ECE (-60)  Made in Taiwan	rot / red SAE (-70)  Made in Taiwan	weiss / white ECE (-80)  Made in Taiwan	weiss / white SAE (-90)  Made in Taiwan	

Betriebsspannung Operating voltage Tension de service Driftspänning Bedrijfsspanning Tensión de servicio Tensione di esercizio Käyttöjännite	<b>12V / 24V</b>	Leistungsaufnahme Power consumption Puissance absorbée Eff. ektförbrukning Vermogensopname Consumo de potencia Potenza assorbita Tehonotto	<b>ECE/SAE</b> <b>blue → 16.8/13.1W</b> <b>amber → 16.8/13.1W</b> <b>red → 13/10.9W</b> <b>white → 16.8/13.3W</b>	Max. Stromaufnahme Max. current consumption Intensité absorbée maximale Max. strömförbrukning Max. opgenomen stroom Consumo máximo de corriente Assorbimento max. di corrente Maks. virrankulutus	<b>XB2 → 1.4A / 0.7A</b> <b>XA2 → 1.4A / 0.7A</b> <b>XR2 → 1.1A / 0.55A</b> <b>white → 1.4A / 0.7A</b>
---	------------------	---	---	--	---



**HELLA GmbH & Co. KGaA**

Rixbecker Straße 75  
59552 Lippstadt / Germany

[www.hella.com](http://www.hella.com)

© HELLA GmbH & Co. KGaA, Lippstadt  
460 909-47 / 08.19